

BELGISCH STAATSBLAD

MONITEUR BELGE

Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002, gewijzigd door de artikelen 4 tot en met 8 van de wet houdende diverse bepalingen van 20 juli 2005.

Dit *Belgisch Staatsblad* kan geconsulteerd worden op :
www.staatsblad.be

Bestuur van het Belgisch Staatsblad, Antwerpsesteenweg 53, 1000 Brussel - Adviseur-generaal : A. Van Damme

Gratis tel. nummer : 0800-98 809

184e JAARGANG



N. 160

Publication conforme aux articles 472 à 478 de la loi-programme du 24 décembre 2002, modifiés par les articles 4 à 8 de la loi portant des dispositions diverses du 20 juillet 2005.

Le *Moniteur belge* peut être consulté à l'adresse :
www.moniteur.be

Direction du Moniteur belge, chaussée d'Anvers 53, 1000 Bruxelles - Conseiller général : A. Van Damme

Numéro tél. gratuit : 0800-98 809

184e ANNEE

MAANDAG 2 JUNI 2014

LUNDI 2 JUIN 2014

Het Belgisch Staatsblad van 30 mei 2014 bevat twee uitgaven, met als volgnummers 158 en 159.

Le Moniteur belge du 30 mai 2014 comporte deux éditions, qui portent les numéros 158 et 159.

INHOUD

Wetten, decreten, ordonnances en verordeningen

Grondwettelijk Hof

Uittreksel uit arrest nr. 61/2014 van 3 april 2014, bl. 42200.

Uittreksel uit arrest nr. 64/2014 van 3 april 2014, bl. 42210.

Verfassungsgerichtshof

Auszug aus dem Entscheid Nr. 61/2014 vom 3. April 2014, S. 42205.

Auszug aus dem Entscheid Nr. 64/2014 vom 3. April 2014, S. 42216.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

5 MEI 2014. — Wet betreffende diverse aangelegenheden inzake de pensioenen van de overheidssector, bl. 42219.

8 MEI 2014. — Wet betreffende de aanvullende pensioenen, andere aanvullingen van de voordelen toegekend voor de verschillende takken van de sociale zekerheid en de bevoegdheid van de arbeidsrechtbank, bl. 42235.

25 APRIL 2014. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 3 juli 1996 tot uitvoering van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, bl. 42236.

SOMMAIRE

Lois, décrets, ordonnances et règlements

Cour constitutionnelle

Extrait de l'arrêt n° 61/2014 du 3 avril 2014, p. 42195.

Extrait de l'arrêt n° 64/2014 du 3 avril 2014, p. 42213.

Service public fédéral Sécurité sociale

5 MAI 2014. — Loi concernant diverses matières relatives aux pensions du secteur public, p. 42219.

8 MAI 2014. — Loi concernant les pensions complémentaires, d'autres compléments aux avantages accordés pour les diverses branches de la sécurité sociale et la compétence du tribunal du travail, p. 42235.

25 AVRIL 2014. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 3 juillet 1996 portant exécution de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, p. 42236.

8 APRIL 2014. — Besluit van het Beheerscomité tot vaststelling van het personeelsplan - boekjaar 2014 - van de Dienst voor de Overzeese Sociale Zekerheid, bl. 42244.

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

19 APRIL 2014. — Wet betreffende de handel in zeehondenproducten, bl. 42249.

15 MEI 2014. — Wet tot wijziging van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt wat betreft de procedure van offerteaanvraag voor de bouw van nieuwe installaties voor elektriciteitsproductie en de financiering van maatregelen betreffende de productie van elektriciteit en tot wijziging van de organieke wet van 27 december 1990 houdende oprichting van begrotingsfondsen, bl. 42250.

19 APRIL 2014. — Koninklijk besluit tot wijziging van verscheidene koninklijke besluiten betreffende de exploratie en de exploitatie van de minerale en andere niet-levende rijkdommen in de territoriale zee en op het continentaal plat, bl. 42252.

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

21 DECEMBER 2013. — Wet houdende het Consulaire Wetboek. Duitse vertaling, bl. 42261.

Föderaler Öffentlicher Dienst Inneres

21. DEZEMBER 2013 — Gesetz zur Einführung des Konsulargesetzbuches. Deutsche Übersetzung, S. 42261.

Federale Overheidsdienst Budget en Beheerscontrole

19 APRIL 2014. — Koninklijk besluit houdende wijzigingen aan sommige bepalingen van de bijzondere loopbaan en van de bezoldigingsregeling van sommige ambtenaren van de Federale Overheidsdienst Budget en Beheerscontrole, bl. 42271.

Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer

11 MAART 2014. — Koninklijk besluit tot toewijzing van een subsidie van 300.000,00 EUR aan de Gemeente Koekelberg in toepassing van de huidige bijakte bij het Samenwerkingsakkoord van 15 september 1993 tussen de Federale Staat en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, betreffende bepaalde initiatieven bestemd om de internationale rol en de functie van hoofdstad van Brussel te bevorderen, bl. 42279.

Programmatorische Federale Overheidsdienst Wetenschapsbeleid

25 APRIL 2014. — Koninklijk besluit tot wijziging van het KB/WIB 92 inzake de erkenning van de wetenschappelijke instellingen bedoeld in artikel 275³, § 1, tweede lid van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, bl. 42280.

Gemeenschaps- en Gewestregeringen

Franse Gemeenschap

Ministerie van de Franse Gemeenschap

15 APRIL 2014. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap betreffende de voorwaarden voor de werving en de administratieve en geldelijke toestand van het contractueel personeel van de diensten van de Regering van de Franse Gemeenschap, de Hoge Raad voor de audiovisuele sector en de instellingen van openbaar nut die onder het comité van sector XVII ressorteren, bl. 42286.

8 AVRIL 2014. — Arrêté du Comité de gestion fixant le plan de personnel - exercice 2014 - de l'Office de Sécurité sociale d'Outre-Mer, p. 42244.

Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

19 AVRIL 2014. — Loi sur le commerce des produits dérivés du phoque, p. 42249.

15 MAI 2014. — Loi modifiant la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité en ce qui concerne la procédure d'appel d'offres pour l'établissement de nouvelles installations de production d'électricité et le financement de mesures relatives à la production d'électricité et modifiant la loi organique du 27 décembre 1990 créant des fonds budgétaires, p. 42250.

19 AVRIL 2014. — Arrêté royal modifiant divers arrêtés royaux relatifs à l'exploration et l'exploitation des ressources minérales et autres ressources non vivantes de la mer territoriale et du plateau continental, p. 42252.

Service public fédéral Intérieur

21 DECEMBRE 2013. — Loi portant le Code consulaire. Traduction allemande, p. 42261.

Service public fédéral Budget et Contrôle de la Gestion

19 AVRIL 2014. — Arrêté royal modifiant certaines dispositions de la carrière particulière et du statut pécuniaire de certains agents du Service public fédéral Budget et Contrôle de la Gestion, p. 42271.

Service public fédéral Mobilité et Transports

11 MARS 2014. — Arrêté royal visant l'octroi d'une subvention de 300.000,00 EUR à la commune de Koekelberg en application de l'avenant actuel à l'Accord de Coopération du 15 septembre 1993 entre l'Etat fédéral et la Région de Bruxelles-Capitale, relatif à certaines initiatives destinées à promouvoir le rôle international et la fonction de capitale de Bruxelles, p. 42279.

Service public fédéral de Programmation Politique scientifique

25 AVRIL 2014. — Arrêté royal modifiant, en ce qui concerne l'agrégation des institutions scientifiques visées par l'article 275³, § 1^{er}, alinéa 2, du Code des impôts sur les revenus 1992, l'AR/CIR92, p. 42280.

Gouvernements de Communauté et de Région

Communauté française

Ministère de la Communauté française

15 AVRIL 2014. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française relatif aux conditions d'engagement et à la situation administrative et pécuniaire des membres du personnel contractuel des services du Gouvernement de la Communauté française, du Conseil supérieur de l'audiovisuel et des organismes d'intérêt public qui relèvent du comité de secteur XVII, p. 42281.

*Waals Gewest**Waanse Overheidsdienst*

11 APRIL 2014. — Decreet betreffende de plattelandsonwikkeling, bl. 42301.

8 MEI 2014. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het decreet van 19 november 2012 houdende erkenning en subsidiëring van de inschakelingsbedrijven en van het besluit van de Waalse Regering van 31 januari 2013 tot uitvoering van het decreet van 19 december 2012 houdende erkenning en subsidiëring van de inschakelingsbedrijven, bl. 42309.

*Région wallonne**Service public de Wallonie*

11 AVRIL 2014. — Décret relatif au développement rural, p. 42291.

8 MAI 2014. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant le décret du 19 décembre 2012 relatif à l'agrément et à l'octroi de subventions aux entreprises d'insertion et l'arrêté du Gouvernement wallon du 31 janvier 2013 portant exécution du décret du 19 décembre 2012 relatif à l'agrément et à l'octroi de subventions aux entreprises d'insertion, p. 42306.

*Gemeinschafts- und Regionalregierungen**Wallonische Region**Öffentlicher Dienst der Wallonie*

11. APRIL 2014 — Dekret über die ländliche Entwicklung, S. 42296.

8. MAI 2014 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung des Dekrets vom 19. Dezember 2012 über die Zulassung und die Bezuschussung der Eingliederungsbetriebe und des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 31. Januar 2013 zur Ausführung des Dekrets vom 19. Dezember 2012 über die Zulassung und die Bezuschussung der Eingliederungsbetriebe, S. 42307.

Andere besluiten*Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken*

Korpschef van de lokale politie. Aanwijzing, bl. 42311.

Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer

Personeel. Bevordering, bl. 42311.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. Wetenschappelijke afdeling van het Observatorium voor de chronische ziekten, ingesteld bij de Dienst voor geneeskundige verzorging. Ontslag en benoeming van een lid, bl. 42311. — Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. Kamer van beroep die kennis neemt van alle zaken die in het Nederlands moeten worden behandeld, ingesteld bij de Dienst voor geneeskundige evaluatie en controle. Ontslag en benoeming van een lid, bl. 42312. — Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. Comité van de Dienst voor geneeskundige evaluatie en controle. Ontslag en benoeming van een lid, bl. 42312. — Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. Beheerscomité van de Dienst voor uitkeringen. Ontslag en benoeming van een lid, bl. 42312.

Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen

Personeel. Benoeming in vast dienstverband, bl. 42312.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Vlaamse Gemeenschap**Vlaamse Milieumaatschappij*

Afdeling Economisch Toezicht. Rioolwaterzuiveringsinfrastructuur. Verklaring van openbaar nut, bl. 42313. — Afdeling Economisch Toezicht. Rioolwaterzuiveringsinfrastructuur. Verklaring van openbaar nut, bl. 42314. — Afdeling Economisch Toezicht. Rioolwaterzuiveringsinfrastructuur. Verklaring van openbaar nut, bl. 42314. — Afdeling Economisch Toezicht. Rioolwaterzuiveringsinfrastructuur. Verklaring van openbaar nut, bl. 42315.

Autres arrêtés*Service public fédéral Intérieur*

Chef de corps de la police locale. Désignation, p. 42311.

Service public fédéral Mobilité et Transports

Personnel. Promotion, p. 42311.

Service public fédéral Sécurité sociale

Institut national d'assurance maladie-invalidité. Section scientifique de l'Observatoire des maladies chroniques, instituée auprès du Service des soins de santé. Démission et nomination d'un membre, p. 42311. — Institut national d'assurance maladie-invalidité. Chambre de recours qui connaît de tous les dossiers devant être traités en néerlandais, instituée auprès du Service d'évaluation et de contrôle médicaux. Démission et nomination d'un membre, p. 42312. — Institut national d'assurance maladie-invalidité. Comité du Service d'évaluation et de contrôle médicaux. Démission et nomination d'un membre, p. 42312. — Institut national d'assurance maladie-invalidité. Comité de gestion du Service des indemnités. Démission et nomination d'un membre, p. 42312.

Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire

Personnel. Nomination à titre définitif, p. 42312.

Gouvernements de Communauté et de Région

	<i>Région wallonne</i> <i>Service public de Wallonie</i> 17 AVRIL 2014. — Arrêté ministériel relatif à l'expropriation de biens immeubles à Dour, p. 42316. 17 AVRIL 2014. — Arrêté ministériel relatif à l'expropriation de biens immeubles à Dour, p. 42317. 23 AVRIL 2014. — Arrêté ministériel relatif à l'expropriation de biens immeubles à Dour, p. 42318. 30 AVRIL 2014. — Arrêté ministériel relatif à l'expropriation de biens immeubles à Boussu, p. 42320. Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de M. Omar Yusuf Hasan, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 42324. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de « M. C. E. Bink », en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 42325. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la « GmbH & Co KG Spedition Roth », en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 42327.
<i>Brussels Hoofdstedelijk Gewest</i> <i>Brussels Hoofdstedelijk Gewest</i> 5 FEBRUARI 2014. — Ministerieel besluit houdende de toekenning aan de vennootschap « Power Online SA » van een leveringsvergunning voor elektriciteit en een leveringsvergunning voor gas in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bl. 42329.	<i>Région de Bruxelles-Capitale</i> <i>Région de Bruxelles-Capitale</i> 5 FEVRIER 2014. — Arrêté ministériel relatif à l'octroi à la société "Power Online" SA d'une licence de fourniture d'électricité et d'une licence de fourniture de gaz en Région de Bruxelles-Capitale, p. 42329.
Officiële berichten <i>Brussels Hoofdstedelijk Parlement</i> Vergelijkend examen voor het ambt van attaché boekhouder/financieel verantwoordelijke (F) (m/v) (niveau A) met voldoende kennis van het Nederlands voor het Brussels Parlement, bl. 42330. <i>Grondwettelijk Hof</i> Uittreksel uit arrest nr. 58/2014 van 3 april 2014, bl. 42331. Uittreksel uit arrest nr. 59/2014 van 3 april 2014, bl. 42354.	<i>Commission communautaire française de la Région de Bruxelles-Capitale</i> Promotions et avancements. Démissions. Pensions 2009, p. 42329. Avis officiels <i>Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale</i> Concours de recrutement pour la fonction d'attaché comptable et financier (F) (m/f) (niveau A) avec connaissance suffisante du néerlandais pour le Parlement bruxellois, p. 42330. <i>Cour constitutionnelle</i> Extrait de l'arrêt n° 58/2014 du 3 avril 2014, p. 42337. Extrait de l'arrêt n° 59/2014 du 3 avril 2014, p. 42348.
<i>Verfassungsgerichtshof</i> Auszug aus dem Entscheid Nr. 58/2014 vom 3. April 2014, S. 42342. Auszug aus dem Entscheid Nr. 59/2014 vom 3. April 2014, S. 42360.	
<i>SELOR. — Selectiebureau van de Federale Overheid</i> Vergelijkende selectie van Nederlandstalige dossierbeheerders (m/v) (niveau C) voor de OISZ (ANG14228), bl. 42366. Vergelijkende selectie van Franstalige vertaler (m/v) (niveau B) voor de Regie der Gebouwen (AFG14204), bl. 42366.	<i>SELOR. — Bureau de Sélection de l'Administration fédérale</i> Sélection comparative de gestionnaires de dossier (m/f) (niveau C), néerlandophones, pour les IPSS (ANG14228), p. 42366. Sélection comparative de traducteurs (m/f) (niveau B), francophones, pour la Régie des Bâtiments (AFG14204), p. 42366.

Vergelijkende selectie van Franstalige dierenartsen hoofdbestuur (m/v) (niveau A) voor het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen (AFG14223), bl. 42367.

Werving. Uitslagen, bl. 42367.

Federale Overheidsdienst Financiën

Nationale Loterij. Loterij met biljetten, « Cash League » genaamd, bl. 42368. — Nationale Loterij. Loterij met biljetten, “BLING BLING 1 euro” genaamd, bl. 42368.

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

Verslag over de werking van de Centrale voor kredieten aan particulieren. Jaar 2013, bl. 42368.

Gemeenschaps- en Gewestregeringen

Vlaamse Gemeenschap

Jobpunt Vlaanderen

Jobpunt Vlaanderen coördineert de aanwerving van een secretaris facultaire studentenadministratie bij de Universiteit Gent, bl. 42372.

Jobpunt Vlaanderen coördineert de aanwerving van een laborant Morfologie bij de Universiteit Gent, bl. 42373.

Selectie van informaticus. Resultaat, bl. 42375.

Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Samenstelling van een wervingsreserve van niveau A. Oproep van kandidaten (m/v), bl. 42381.

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

Lijst van ondernemingen waarvoor in de Kruispuntbank van Ondernemingen werd overgegaan tot de intrekking van de ambtshalve doorhaling uitgevoerd overeenkomstig artikel 25bis van de wet van 16 januari 2003 tot oprichting van een Kruispuntbank van Ondernemingen, tot modernisering van het handelsregister, tot oprichting van erkende ondernemingsloketten en houdende diverse bepalingen, bl. 42382.

Sélection comparative de vétérinaires administration centrale du contrôle (m/f) (niveau A), francophones, pour l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire (AFG14223), p. 42367.

Recrutement. Résultats, p. 42367.

Service public fédéral Finances

Loterie Nationale. Loterie à billets appelée « Cash League », p. 42368. — Loterie Nationale. Loterie à billets appelée “BLING BLING 1 euro”, p. 42368.

Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

Rapport sur le fonctionnement de la Centrale des crédits aux particuliers. Année 2013, p. 42368.

Gouvernements de Communauté et de Région

Communauté française

Ministère de la Communauté française

Administration générale des personnels de l'enseignement. Direction générale des personnels de l'enseignement de la Fédération Wallonie-Bruxelles. Centres psycho-médico-sociaux de Wallonie-Bruxelles Enseignement. Emplois de directeur à conférer par promotion, p. 42375.

Appel aux candidatures pour l'octroi d'un mandat de directeur de domaine pour le domaine de la musique, prenant cours le 1^{er} septembre 2014, à pourvoir dans une école supérieure des arts de la Communauté française, à savoir le Conservatoire royal de Liège, p. 42378.

Région de Bruxelles-Capitale

Région de Bruxelles-Capitale

Société de Développement pour la Région de Bruxelles-Capitale. Constitution d'une réserve de recrutement de niveau A. Appel aux candidats (m/f), p. 42381.

Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

Liste d'entreprises pour lesquelles il a été procédé, au sein de la Banque-Carrefour des Entreprises, au retrait de la radiation d'office effectuée en vertu de l'article 25bis de la loi du 16 janvier 2003 portant création d'une Banque-Carrefour des Entreprises, modernisation du registre de commerce, création de guichets-entreprises agréés et portant diverses dispositions, p. 42382.